# Family Voluntary Services (家庭志愿服务)

***通过引入支持性服务和资源稳固家庭***

Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

## 如果我对自己的案例有顾虑，而 FVS 案例工作人员又无法解决，应该联系谁？

如果您对自己案例的处理方式不满或有顾虑，请电话联系您的 FVS 案例工作人员的上级。如果您的顾虑仍未解决，可以电话联系地区管理人员。

您可随时拨打 800-723-4831 或 360-902-8060 联系 Office of Constituent Relations（选民关系处）请求帮助。

Washington State Family and Children's Ombuds（Washington 州家庭与儿童监察员）办公室受理有关 Department of Children, Youth, and Families（儿童、青年和家庭部）活动的顾虑和投诉，他们有权对顾虑展开调查。可拨打 800-571-7321 联系该办公室。

## 有关更多信息，请访问：

https://dcyf.wa.gov/services/child-welfare-system/cps

## 什么是 Family Voluntary Service（家庭志愿服务，FVS）？

FVS 是一项让父母/法定监护人选择参与服务以满足其孩子（孩子们）的安全、健康和幸福安康需求的计划。

FVS 的目标是支持家庭参与满足家庭需要的服务，同时加强和保持家庭团结。

案例工作人员与家庭一起完成对优势、需求和孩子安全的评估。家庭可随时选择停止与 Department of Children, Youth, and Families（儿童、青少年和家庭部，DCYF）的合作。如果家庭选择停止 FVS 服务，案例工作人员必须在结案前对安全和风险程度进行评估。如果与孩子的安全相关的需求未得到满足，DCYF 可通过提交抚养申请的方式要求法院进行干预。

## FVS 是如何运作的？

**当服务和资源能够支持家庭确保孩子的安全和家庭稳定时，可在 CPS 案件之后提供 FVS 服务。**

**有需要时，家庭也可以致电 DCYF 要求提供 FVS 服务。**

# 期望

## 对 FVS 案例工作人员的期望

- 案例工作人员尊重您和您的家庭。
- 与您合作并制定计划以保护孩子们的安全，确保孩子们的基本需求得到满足。
- 他们将针对您和您的家庭提供特定服务，例如育儿教育、咨询或治疗。访问 DCYF 网站，了解更全面的服务和资源清单。
- 案例工作人员将到访您的家庭，每月至少与您家里的孩子们单独会面一到两次。
- 他们会联系服务提供者、社区合作伙伴、家人和朋友（在您允许的情况下），从外部了解您和您家庭的情况。
- 他们会与您讨论个人和婴幼儿/学步儿童的安全问题。
- 如果怀疑您的孩子受到商业性剥削，他们会帮助您完成评估并提供服务。
- 他们会鼓励您与同龄盟友合作，或随时加入支持小组。

## FVS 案例工作人员对您的期望

- 参与评估过程并帮助制定计划，让您的家庭更加幸福安康和长期稳定。
- 遵循安全计划（如有）。
- 参与服务，让您的家庭更加幸福安康和长期稳定。
- 允许 FVS 案例工作人员与您的孩子们单独会面。
- 定期与 FVS 案例工作人员会面。
- 随时告知 FVS 案例工作人员有关您家庭情况的任何变化。
- 签署针对您自己和孩子们的信息保密协议。
- 分享您家庭的优势、需求和情况。

**案例工作人员信息：**

姓名：_____

电话：_____

电子邮箱：_____

**案例工作人员上级信息：**

姓名：_____

电话：_____

电子邮箱：_____

## 查找您当地的 DCYF 办公室：

扫描二维码或访问：
**https://apps-ca-ext.dcyf.wa.gov/CAOfficesPub/offices/general/OfficePick.asp**

---

*倘若您希望以其他格式或语言免费获取本刊物副本，请致电 1-800-723-4831 或发送电子邮件至 **communications@dcyf.wa.gov 联系 DCYF Constituent Relations（DCYF 关系协调员）**。*

DCYF PUBLICATION CWP_0035 | DSHS 22-1751 CH (03-2025) Chinese